



VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN

Musik

Carbon & Stahl
Acoustic Power
22.1.2009 / 19.30 Uhr
Alter Bahnhof Völklingen

Erzrock
THE PINK FLOYD Project - a tribute to PINK FLOYD
7.2.2009 / 20 Uhr
Gebäudehalle Weltkulturerbe Völklinger Hütte
Vorband: PURPLE - a tribute to Deep Purple
Tickets bei allen bekannten Eventim Vorverkaufsstellen sowie unter www.eventim.de



Ausstellungen

Ausstellung „Frisch aus der Druckpresse“
des VHS-Workshop Radierung der Dozentin Christel Traut
23.1.2009 – 20.2.2009
Vernissage am 23.1.2009 / 18 Uhr
Altes Rathaus Völklingen

Ausstellung „Geht nicht - gibt's nicht!“
der VHS-Kurse Acrylmalerie

Vortrag

der Dozentin Eva Müller
30.1.2009 – 17.2.2009
Vernissage am 30.1.2009 / 18 Uhr
Neues Rathaus Völklingen

Ausstellung Paddagsing
Werke von Christina Paddags bis zum 31.1.2009
Café 8bar, Adolph-Kolping-Platz, Völklingen

Elternschule
Thema: „Wohin mit meiner Wut“
3.2.2009 / 19.30 Uhr
Grundschule Ludweiler

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de
Änderungen vorbehalten



Bodo Bach
„4 tel nach Bach“

30. Januar 2009, 20 Uhr
Kulturhalle,
Völklingen-Wehrden

Auf Welttournee durch Deutschland
Endlich einmal nur gute Nachrichten. Mit seinem brandneuen Solo-Programm läutet der Comedian Bodo Bach neben Mittelamerika und den Staffeln „24“ eine bislang unbekannte Zeitrechnung ein: „Egal was Ihnen Ihre Uhr anzeigt, immer wenn's was zu lachen gibt, ist es genau 4 tel nach Bach!“ Dabei wird live telefoniert und Freunde und Verwandte der Zuschauer werden für kurze Zeit zu Hauptdarstellern des Programms.
Eintritt: VVK: 20 Euro, AK: 22 Euro



Anne Haigis
Good Day for the Blues

20. März 2009, 20 Uhr
Kulturhalle,
Völklingen-Wehrden

Die weltbekannte Sängerin mit der rauchigen, kraftvollen Stimme und dem unverwechselbaren Sound entfesselt schon mit den ersten Tönen ein musikalisches und stimmliches Feuerwerk. Ihre Stimme ist wahrlich atemberaubend. Fesselnd in den starken Momenten, gläsern zerbrechlich, dann wieder donnernd und immer mit einem Timbre versehen, das man nicht erlernen kann. Ein Konzert der Extraklasse!

Eintritt: VVK: 13 Euro, AK: 15 Euro

Eintrittskarten zu den Veranstaltungen erhältlich bei der Tourist-Information Völklingen, Alter Bahnhof, Telefon (0 68 98) 13-28 00 oder z. B. bei allen Wochenspiegel-Filialen im Saarland sowie weiteren Kartenvorverkaufsstellen.

Infos unter <http://tickets.voelklingen.de>



NEUJAHRSEMPFANG: VÖKLINGEN-STARK FÜR KINDER

Sonntag, 25. Januar, 14 bis 18 Uhr
Weltkulturerbe Völklinger Hütte, Erzhalle

Rockmusik, Zauberei, Basteln, Spiele und mehr

Stuffed Animals

Zaubereien mit Martin Mathias + Jakob

Es lädt ein: Stadt Völklingen Der Oberbürgermeister

STADT VÖKLINGEN

Info: Stadt Völklingen · Fachdienst 26, Tel. 06898/13-2227/2245 · claudia.schuh@voelklingen.de

Infos unter Telefon: (0 68 98) 13-22 27 oder -22 45

Eintritt frei

VHS Völklingen

Donnerstag, 22. Januar



Aktion „Völklingen lebt gesund“
Vortrag im Rahmen der Woche der Vorsorge:
Die besondere Therapie für Kinder mit Entwicklungsverzögerungen und Menschen mit Behinderungen
Referenten: Gerburg Bintz und Evelyn Kirsch; sie stellen die Arbeit mit dem Therapiehund „Lotte“ vor.
Ort: Neues Rathaus Völklingen, 16 Uhr
Veranstalter: Arbeitsgemeinschaft Seniorennetzwerk Völklingen und VHS Völklingen
Infos im Internet unter: www.voelklingen-lebt-gesund.de

Freitag, 23. Januar

Kurs: Fische, Schalen- und Krustentiere schmackhaft zubereitet, 18 Uhr, Küche Stadtwerke

Dienstag, 27. Januar

EDV-Kurs: Umsteigen auf Office 2007, 18 Uhr, Alter Bahnhof

EDV-Kurs: Outlook - Emails und mehr, 18 Uhr, Alter Bahnhof

Vortrag Elternschule: Vom Vorlesen zum Lesen – Ideen und Anregungen zum Lesen mit Kindern, 19.30 Uhr, Grundschule Wehrden

Infos und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat:
Telefon: (0 68 98) 13-25 97, Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

Spaß im Wasser für die Kleinen

Stadtbad Völklingen bietet ab Februar Schwimmen für Säuglinge und Kleinkinder an



Ab dem 2. Februar bietet das Stadtbad Völklingen Kurse zum Säuglingsschwimmen und ab dem 7. Februar Kurse zum Kleinkinderschwimmen an. Die Kursgebühr beträgt 65 Euro und beinhaltet zehn Übungstermine. Darin enthalten sind der Schwimmbadeintritt für Eltern und Kind. Vanessa Perschke nimmt Anmeldungen entgegen und erteilt Informationen unter der Rufnummer (01 57) 71 76 38 79. Die Kurse finden statt im Stadtbad Völklingen in der Karl-Janssen-Straße 33 a, Telefonnummer (0 68 98) 13-25 95. Welche Vorteile bietet das Säuglingsschwimmen?

Wasser stimuliert die Bewegungs- und die Sinnesfähigkeiten des Babys, es vermittelt neue Eindrücke und fördert die geistige Aufnahmefähigkeit des Kindes. Das Baby soll in dem Kurs nicht vordergründig das richtige Schwimmen lernen, sondern vielmehr spielerische Erfahrungen im Element Wasser machen. Viele Eltern fördern heute mehr die geistige als die körperliche Entwicklung, was sich nachteilig auswirken kann. Die körperliche Entwicklung wird durch die Wassererfahrung nachhaltig beeinflusst, das Wasser wirkt auf alle Organsysteme, besonders auf die Atmung. Das Kind lernt im Wasser früher als an Land, sich zielgerichtet zu bewegen und findet große Freude an dieser Fähigkeit. Die geistige Entwicklung wiederum wird durch den engen Eltern-Kind-Kontakt gefördert, das Vertrauen und die Sicherheit von Kind, aber auch von Eltern im Umgang miteinander, wächst. Das eigenständige Tun des Kindes wird durch die Körpererfahrung im Wasser verbessert. Die soziale Entwicklung profitiert durch den Kontakt zu anderen Kindern und Eltern und dem gemeinsamen Spiel. Wie bereitet man sich zum Säuglingsschwimmen vor?



Früh übt sich, was eine Meisterin werden will

Um das Baby auf den Kurs vorzubereiten, gewöhnt man die zunächst das Baby in der Badewanne an eine Wassertemperatur von 37 Grad Celsius. Anschließend versucht man täglich die Wassertemperatur

um 1 Grad Celsius zu senken, bis zu einer Temperatur von 32 bis 34 Grad Celsius. Bei dieser Temperatur genießen die Babys den Aufenthalt im Wasser und bewegen sich intensiv. Bei einer zu niedrigen Temperatur beginnen die Babys zu frieren, klammern und bewegen sich kaum noch. Was ist Säuglingsschwimmen?
Säuglinge können sich noch nicht zielgerichtet und ausdauernd selbstständig im Wasser fortbewegen. Maßgeblich ist hier, dass das Baby sich aktiv bemüht, sich im Wasser fortzubewegen. Die Eltern selbst nehmen aktiv teil, um den Säugling mit den Händen zu unterstützen und seinen Kopf oberhalb der Wasseroberfläche zum Atmen zu sichern. Das Säuglingsschwimmen erfolgt nach einer fachlichen Anleitung. Es handelt sich dabei um ein Eltern-Kind-Bewegungsprogramm

in stehtiefem und ungefähr 32 Grad Celsius warmem Wasser. Bei etwa 32 Grad Celsius handelt es sich um eine optimale Wassertemperatur. Nach diesem Eltern-Kind-Bewegungsprogramm wird in spielerischer Atmosphäre in Gruppen unterrichtet. Das mögliche Einstiegsalter beginnt, abhängig von den Fähigkeiten des Säuglings, seinen Kopf halten zu können, durchschnittlich ab der 12. Lebenswoche. In den Säuglingskursstunden bekommen die Eltern mehrere Grifftechniken gezeigt, wie sie ihre Kinder am sichersten halten und die Kinder an das Element Wasser gewöhnen. Termine sind montags von 9 bis 9.30 Uhr für Kinder von 3 bis 6 Monaten, von 10 bis 10.30 Uhr für Kinder von 7 bis 9 Monaten und von 11 bis 11.30 Uhr für Kinder von 9 bis 12 Monaten.

Was ist Kleinkinderschwimmen?
Das Kleinkinderschwimmen intensiviert ganz bewusst die Eltern-Kind-Beziehung, wie auch beim Säuglingsschwimmen. Mit den Eltern gemeinsam spielen und planschen zu können, bedeutet für das Kind eine Aktivität, die es genießt. Die Unterrichtsinhalte sind ganzheitlich ausgelegt, fördern die motorischen wie geistigen, sozialen und emotionalen Fähigkeiten gleichmäßig. Mit dem Kleinkinderschwimmen kann eine gute Basis gelegt werden, Selbstvertrauen im Wasser zu gewinnen. Ein gesunder Prozess, der sich später im



Mit Spaß die Angst vor'm Wasser nehmen

Eigeninteresse des Kindes beim Schwimmen fortsetzen kann. Das Kleinkinderschwimmen soll den Eltern die Chance geben, sich mit den Kindern zusammen im Wasser frei zu bewegen, denn in diesem Alter, wo sich die Kinder noch nicht ganz frei und selbstständig an Land bewegen können, bietet das Element Wasser diese Bewegungsfreiheit. Daher ist es auch wichtig, dass man in diesen Kursen ohne Schwimmhilfen arbeitet. Die Kinder sollen mit ihren Eltern das Wasser entdecken. Dazu werden ihnen viele Spiel- und Spaß-Materialien zur Verfügung gestellt. Termine sind samstags von 10 bis 10.45 Uhr für Kinder von 12 bis 24 Monaten und von 11.15 bis 12 Uhr für Kinder von 2 bis 4 Jahren. Sowohl die Eltern als auch das Kind können am Unterricht teilnehmen, sofern keine gesundheitlichen Bedenken bestehen. Ohne Attest über die Schwimmfähigkeit des Kindes ist eine Teilnahme an den Kursen nicht möglich. ●

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden:

A) Dienstag, 20.01.2009, 16.30 Uhr,

44. nichtöffentliche Sitzung des Finanzausschusses im Besprechungszimmer des Neuen Rathauses, EG

1. Erlass der Haushaltssatzung 2009 und Beschluss über das Investitionsprogramm 2008 bis 2012
2. Bewilligung von Zuschüssen aus der Gewinnabführung der Stadtparkasse an sport- und kulturtreibende Vereine sowie an soziale und caritative Institutionen
3. Mitteilungen und Anfragen

B) Dienstag, 27.01.2009, 17.00 Uhr,

26. nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft und Soziales im großen Sitzungssaal des Neuen Rathauses (EG)

TAGESORDNUNG

1. Integrationskonzept der Stadt Völklingen
2. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 16.01.2009

Der Oberbürgermeister
gez. Lorig

Vorbereitungen zum Dorffest Fürstenhausen

Unter dem Motto „Jawoll, mir wolle“ wird das Dorffest im Stadtteil Fürstenhausen in diesem Jahr auch wieder anlässlich der Kirmes vom 3. bis 5. Juli stattfinden. Die Vorbereitungen zu der Veranstaltung haben schon begonnen. Im November hat ein erstes Treffen mit Vertretern von Fürstenhausener Vereinen und Organisationen stattgefunden.

Wer Interesse am Fürstenhausener Stadtteilgeschehen und an der Organisation des Dorffestes hat, ist herzlich zum nächsten Treffen am 28. Januar 2009, um 19.30 Uhr, im Vereinsheim des SV Fürstenhausen eingeladen. Weitere Infos über das Info-Büro Fürstenhausen bei Anke Kleinbrauer unter der Telefonnummer (06898) 30 90 059.